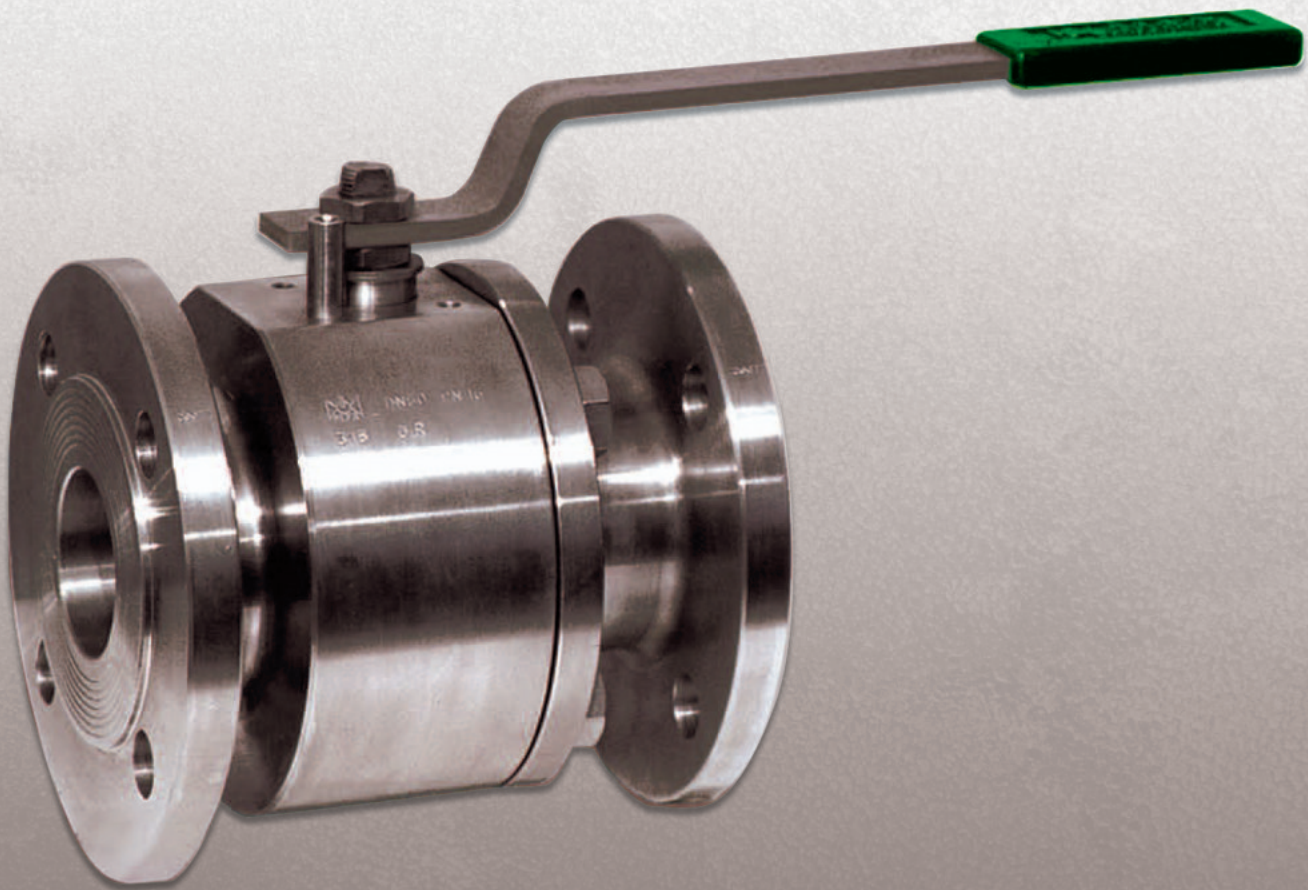




ALFA 60Ps.B. ANSI 300



UNI EN ISO 9001:2008
Nr. 50 100 6417 - Rev. 01



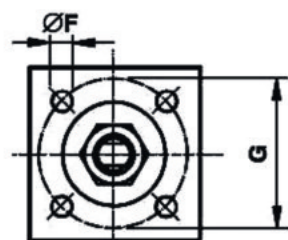
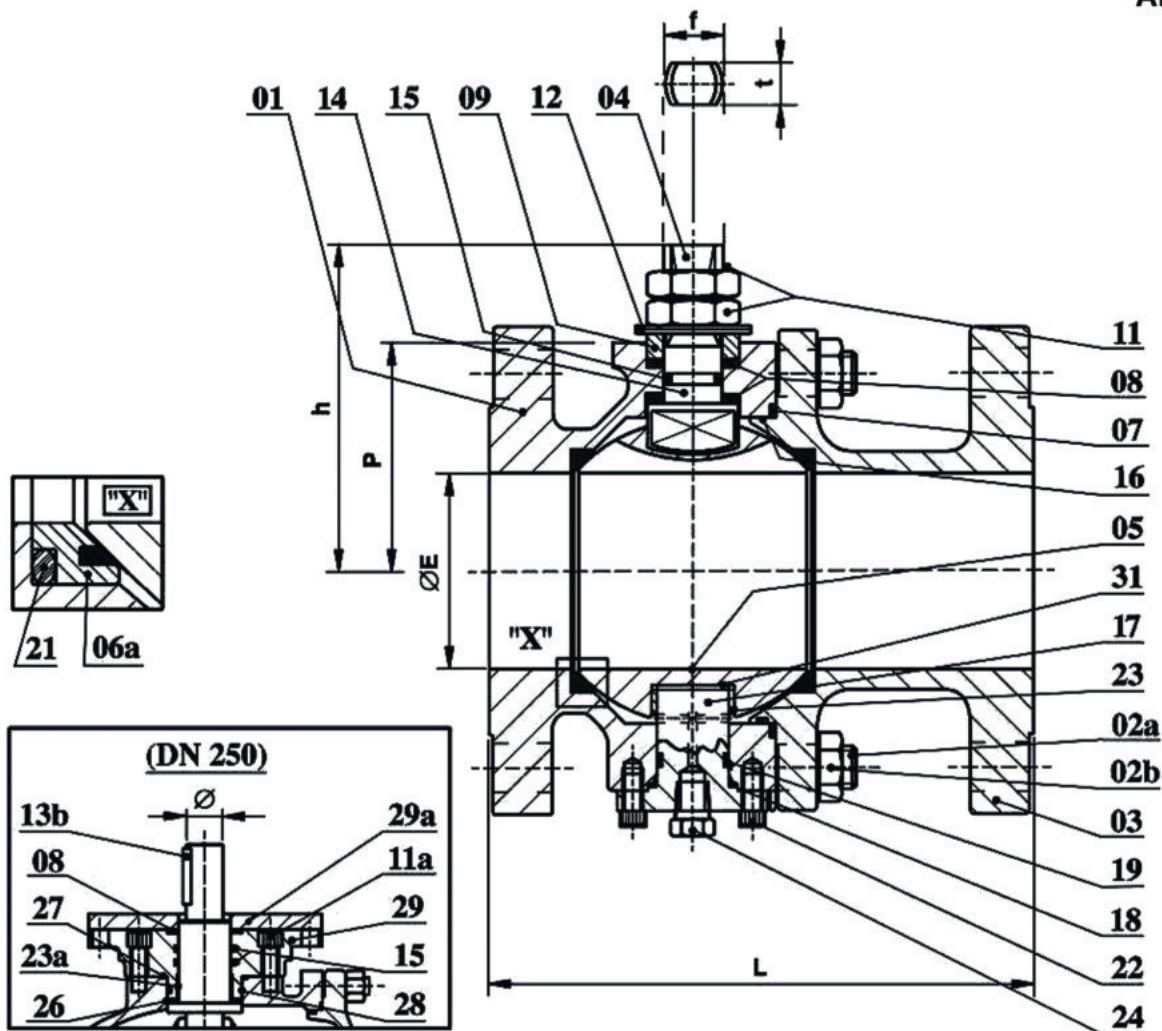
CE 0948-Modulo H
Certificato nr. PED-0948-QSH-312-10



CEC-06 / 2037-ADF178
Directive 94/9/EC - Article 8 (1) b) ii)



Cert. n. 60-0195



ISO 5211

ACCOPPIAMENTO VALVOLA / ATTUATORE
COUPLING VALVE / ACTUATOR
ACCOUPLEMENT VANNE / ACTIONNEUR
ANTRIEB / KUGELHAHN KUPPLUNG

CONFORME ALLE NORME
DESIGNED ACCORDING TO
CONSTRUCTION SELON
GEMÄß DEN NORMEN

API 6D
ASME B16.34

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

DN	200	250
Ø"	8"	10"
ØE	203	250
L	502	568
h	270	367
P	200	293
f / t	52 / 30	
Ø		Ø 40
Kg.	152	192
ISO 5211	F14	F16
ØF	M16	M20
G	140	165

ALFA 64Ps.B. 60Ps.B.

MATERIALI - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFFE

01	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	ASTM A216 WCB	ASTM A351 CF8	ASTM A351 CF8M
02a	TIRANTE CORPO	BODY STUD	TIRANT CORPS	ZUGSTANGE GEHÄUSE	ASTM A193 B7	ASTM A193 B8M	
02b	DADO CORPO	BODY STUD NUTS	CORPS ECROU	MUTTER GEHÄUSE	ASTM A194 2H	ASTM A194 8M	
03	CHIUSURA	CLOSURE	EMBOUT	FLANSCHSTUTZEN	ASTM A216 WCB	ASTM A351 CF8	ASTM A351 CF8M
04	STELO	STEM	TIGE	SPINDEL	AISI 410 AISI 4140	ASTM A182 F304	ASTM A182 F316
05	SFERA	BALL	BOULE	KUGEL	ASTM A105 + ENP	ASTM A479 F316 ASTM A351 CF8M	
06a	SEGGIO + INSERTO	SEAT RING + INSERT	INSERT DE SIEGE	SITZRING + EINFÜGUNG	ASTM A105 + R.P.T.F.E.	ASTM A479 F304 + R.P.T.F.E.	ASTM A479 F316 + R.P.T.F.E.
07	GUARNIZIONE CORPO	BODY GASKET	ANNEAUS	DICHTUNGSRING	P.T.F.E. + GRAF.	P.T.F.E.	
08	BUSSOLA	WASHER	JOINT DE TIGE	SPINDELABDICHTUNG	P.T.F.E. + GRAF.	P.T.F.E.	
09	PREMIGUARNIZIONE	GLAND	PRESSE ETOUPE	STOPFBÜCHSE	CF9SMnP36 UNI 4838 ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT	ASTM A479 F304	
11	DADO/CONTRODADO	NUT / LOCK NUT	ECROU/CONTRE ECROU	MUTTER/KONTERMUTTER	6S UNI 3740 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT		
11a	VITI FLANGIA PREMITRECCIA	GRAND PLATE SCREW	VIS DE PRESSE RONDELLE	STOPFBÜCHSE FLANSCH SCHRAUBEN	A2 - 70 UNI 3740		
12	MOLLE A TAZZA	SPRING WASHER	RONDELLES BELLEVILLE	TELLERFEDER	50CrV4 UNI 3545 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT		
13b	LINGUETTA	KEY	CLÉ	SCHLÜßEL	AISI 1040		
14	DISPOSITIVO ANTISTATICO	ANTISTATIC DEVICE	CONTACT ANTISTATIQUE	ANTISTATISCHE VORRICHTUNG	ASTM A479 F316		
15	O'RING STELO	STEM O'RING	O'RING TIGE	SPINDEL O'RING	VITON		
16	O'RING CORPO	BODY O'RING	O'RING CORPS	GEHÄUSE O'RING	VITON		
17	PERNO	TRUNNION	PIVOT	ZAPFEN	ASTM A105	ASTM A479 F304	ASTM A479 F316
18	GUARNIZIONE PERNO	TRUNNION GASKET	JOINT DE PIVOT	ZAPFEN DICHTUNG	GRAPHOIL		
19	O'RING PERNO	TRUNNION O'RING	O'RING DE PIVOT	ZAPFEN O'RING	VITON		
21	O'RING SEGGIO	SEAT O'RING	O'RING DE SIEGE	SITZ O'RING	VITON		
22	VITE PERNO	CAP SCREW	VIS DE PIVOT	ZAPFEN SCHRAUBE	A2-70 UNI 3740		
23	BOCCOLA SFERA	BALL BUSHING	JOINT DE SPHERE	KUGEL BÜCHSE	DU-DRY		
23a	BOCCOLA A STELO	STEM BUSHING	JOINT DE TIGE	SPINDEL BÜCHSE	DU-DRY		
24	TAPPO DI DRENAGGIO	DRAIN PLUG	VIS DE VIDANGE	DRAINAGE VERSCHLUß	ASTM A105	AISI 304	AISI 316
26	RONDELLA STELO	STEM WASHER	RONDELLE DE TIGE	SPINDEL FEDERRING	P.T.F.E. + GRAP. / DU-DRY		
27	GUARNIZIONE PREMITRECCIA	GLAND PLATE GASKET	JOINT DE PRESSE RONDELLE	STOPFBÜCHSE DICHTUNG	GRAPHOIL		
28	O'RING PREMITRECCIA	GLAND PLATE O'RING	O'RING DE PRESSE RONDELLE	STOPFBÜCHSE O'RING	VITON		
29	FLANGIA PREMITRECCIA	GLAND PLATE	PRESSE RONDELLE	STOPFBÜCHSE FLANSCH	ASTM A105	ASTM A479 F304	ASTM A479 F316
29a	FLANGIA MOTORE	ADAPTER PLATE	BRIDE SUPPORT	ANSCHLUSS FLANSCH	ASTM A105	ASTM A479 F304	ASTM A479 F316
31	RONDELLA SFERA	THRUST WASHER	RONDELLE DE POUSSEE	KUGEL FEDERRING	DU-DRY		

– ALFA GARANTISCE DAL 1971 UGUALI PARTI DI RICAMBIO.
ALFA GUARANTEES SPARE PARTS FOR SUPPLIES SINCE 1971.

ALFA FAIT GARANTIE POUR EGALES PARTIES D'ECHANGE DES 1971.
ALFA GARANTIERT ERSATZTEILE FÜR LIEFERUNGEN SEIT 1971.

ESECUZIONI STANDARD - STANDARD EXECUTIONS EXECUTION STANDARD - STANDARD-AUSFÜHRUNGEN

– CONFORME ALLE NORME API 6D ASME B16.34.
DESIGNED ACCORDING TO API 6D ASME B16.34.

CONSTRUCTION SELON API 6D ASME B16.34.
GEMÄß DEN NORMEN API 6D ASME B16.34.

– REALIZZAZIONE DA BARRA O FUSIONE IN ACCIAIO INOX O AL CARBONIO.
FROM BAR STOCK OR CASTING IN STAINLESS OR CARBON STEEL.

EXECUTION DANS LA BARRE OU FUSION EN ACIER INOX OU AU CARBONE.
STANGEN ODER GÜßAUSFÜHRUNGEN FÜR STAHL UND EDELSTAHL.

– REALIZZAZIONE DA FUSIONE CON FLANGE INTEGRALI.
FROM CASTINGS WITH INTEGRAL FLANGES.

EXECUTION MOULEE AVEC BRIDES INTEGRALES.
GÜßAUSFÜHRUNGEN MIT INTEGRALEN FLANSCHEN.

– STELO ANTI BLOW - OUT.
ANTI BLOW - OUT STEM.

TIGE ANTI EJECTABLE.
ANTI BLOW - OUT SPINDEL.

– DISPOSITIVO ANTISTATICO.
ANTISTATIC DEVICE.

SISTEME ANTISTATIQUE.
ANTISTATISCHE AUSFÜHRUNG.

– FIRE-SAFE PER ACCIAIO AL CARBONIO.
– FIRE-SAFE FOR CARBON STEEL.

SECURITE FEU POUR ACIER AU CARBONE.
FIRE-SAFE FÜR STAHL.

– TENUTA ADDIZIONALE SU STELO CON O-RING.
ADDITIONAL STEM SEAL BY O-RING.

ETANCHEITG SUPPLEMENTAIRE DE LA TIGE AVEC JOINT TORIQUE.
ZUSÄTZLICHE SPINDEL DICHUNG MIT O-RING.

– TENUTA ADDIZIONALE SU CORPO CON O-RING.
ADDITIONAL BODY SEAL BY O-RING.

ETANCHEITG SUPPLEMENTAIRE AU CORPS AVEC CORPS TORIQUE.
ZUSÄTZLICHE GEHÄUSE DICHUNG MIT O-RING.

– FORATURA PIANO PREMISTOPPA A NORMA ISO 5211.
DRILLING OF TOP MOUNTING ACCORDING TO ISO 5211.

PERGAGE DE LA PLATINE DE PRESSE ETOUPE SUIVANT NORME ISO 5211.
ANSCHLUSSMASSE NACH ISO 5211.

– DOUBLE BLOCK AND BLEED.
DOUBLE BLOCK AND BLEED.

DOUBLE BLOCK AND BLEED.
DOUBLE BLOCK AND BLEED.

– DRENAGGIO AUTOMATICO DELLE SOVRAPRESSIONI NEL CORPO.
AUTOMATIC BODY CAVITY RELIEF.

PURGE DE PRESSION AUTOMATIQUE DU CORPS.
AUTOMATISCHE DRAINAGE DER ÜBERDRÜCKE IM GEHÄUSE.

– COMANDO CON RIDUTTORE MANUALE DA DN250 E SUPERIORI.
MANUAL GEAR OPERATOR FOR DN250 AND ABOVE.

COMANDE PAR REDUCTEUR MANUAL A PARTIR DU DN 250.
BETÄTIGUNG MIT GETRIEBE VON DN 250 UND GRÖßER.

– FLANGIA PREMITRECCIA DA DN250 E SUPERIORI.
GLAND PLATE FOR DN250 AND ABOVE.

PRESSE RONDELLE D'ETANCHEITE E PARTIR DU DN 250.
STOPFBÜCHSE FLANSCH VON DN 250 UND GRÖßER.

– ESTREMITÀ SECONDO NORME ANSI B16.5 RF.
END FLANGES ACCORDING TO ANSI B16.5 RF.

RACCORDEMENT SUIVANT NORME ANSI B16.5 RF.
FLANSCHANSCHLÜSSE NACH ANSI B16.5 RF.

ESECUZIONI A RICHIESTA - EXECUTIONS ON REQUEST EXECUTION SUR DEMANDE - AUSFÜHRUNGEN AUF ANFRAGE

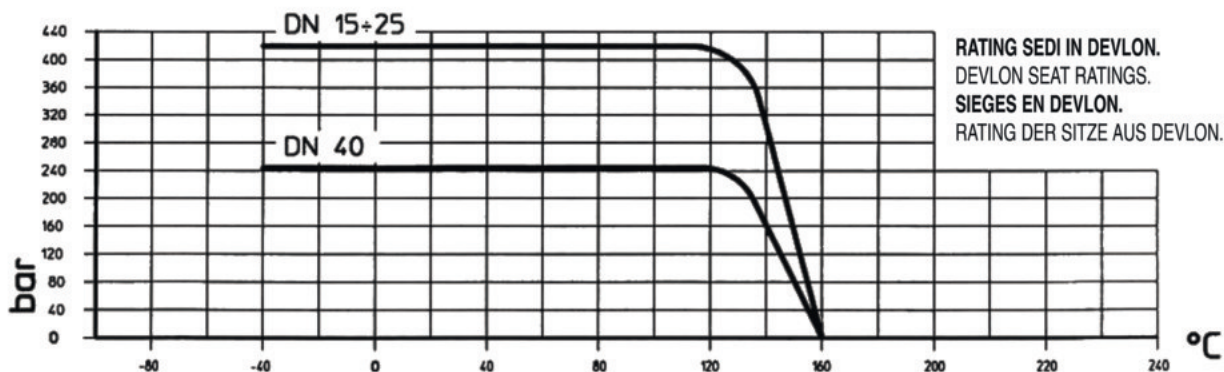
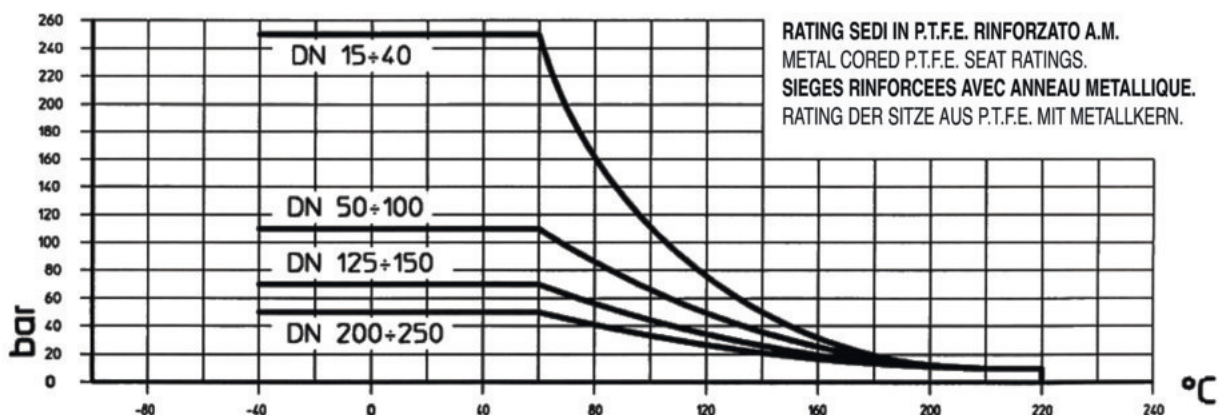
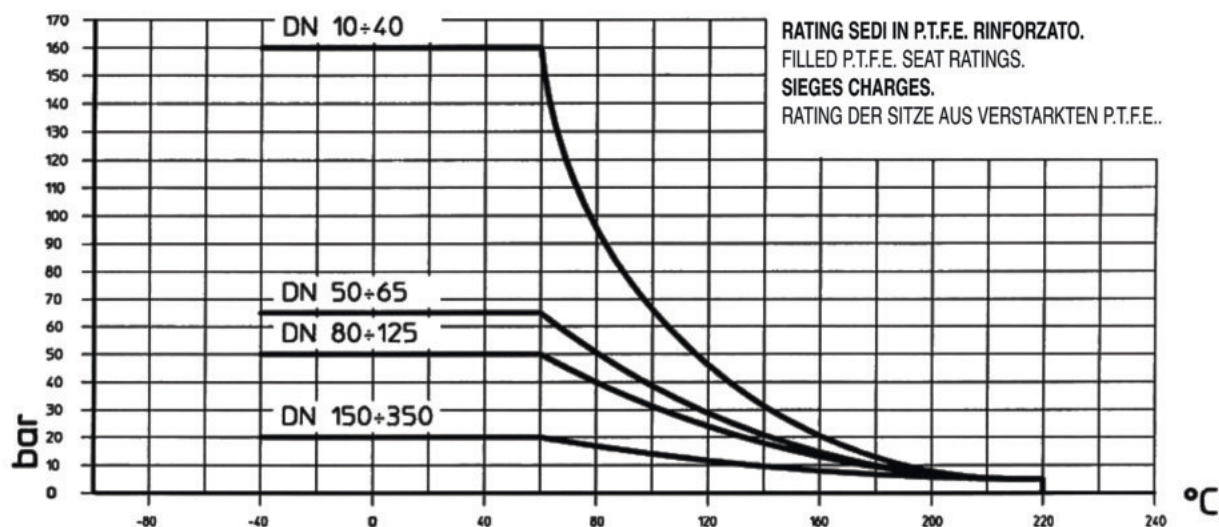
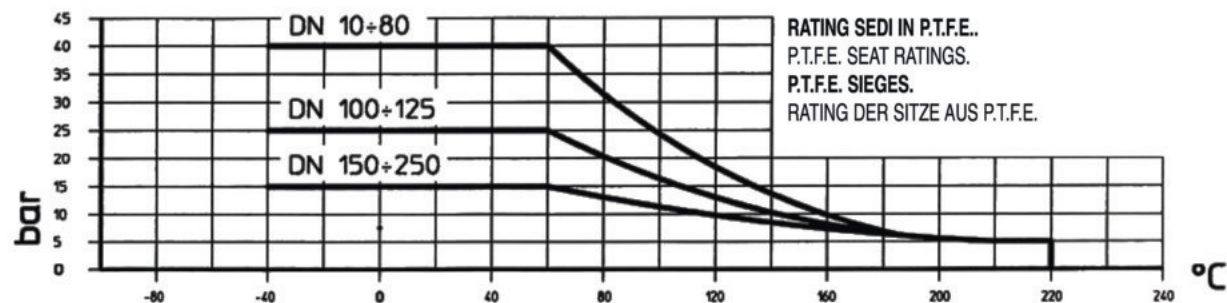
– ALTRI MATERIALI DISPONIBILI.
OTHER CONSTRUCTIONS MATERIALS ARE AVAILABLE.

REALISATIONS DANS D'AUTRES MATIERES.
WEITERE WERKSTOFFE ZU VERFÜGUNG.

– ESTREMITÀ SECONDO NORME DIN/UNI.
END FLANGES ACCORDING TO DIN/UNI.

RACCORDEMENT SUIVANT NORME DIN /UNI.
FLANSCHANSCHLÜSSE NACH DIN/UNI.

DIAGRAMMA - DIAGRAM - DIAGRAMME - DIAGRAMM



ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSORIES - ZUBEHÖR

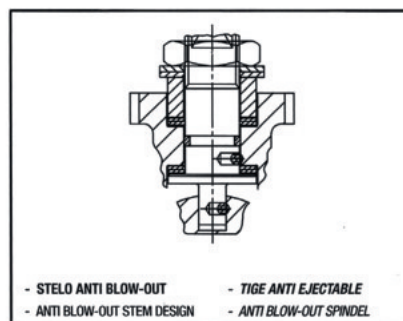
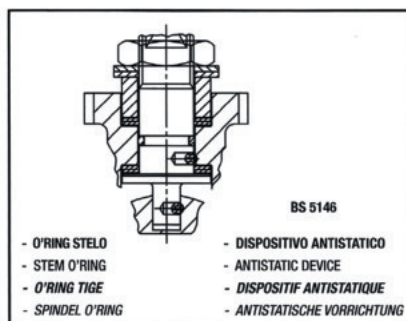
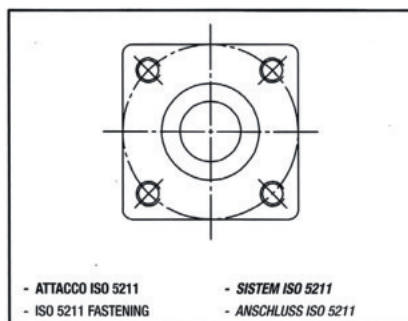
— TUTTE LE VALVOLE POSSONO ESSERE EQUIPAGGATE CON COMANDI PNEUMATICI, ELETTRICI O IDRAULICI.

ALL OF THE VALVES CAN BE EQUIPPED WITH PNEUMATIC, ELECTRIC OR HYDRAULIC ACTUATORS.

TOUTES LES VANNES PEUVENT ETRE EQUIPEES D'UN ACTIONNEUR, PNEUMATIQUE, ELECTRIQUE OU HYDRAULIQUE.

ALLE KUGELHÄHNE KÖNNEN MIT PNEUMATISCHEN, ELEKTRISCHEN ODER HYDRAULISCHEN ANTRIEBE AUSGERÜSTET WERDEN.

STANDARD



OPTIONAL

